

DUPLICATE



中國驗船中心

CR Classification Society

Certificate No. 851-21-004

Date August 25, 2021

型式認可證書

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

*This is to certify* that the undernoted product(s) has/have been approved by CR Classification Society in accordance with the requirements given in *CR Rules for The Construction and Classification of Steel Ships* as an approved type for use in ships classed or intended to be classed with the Society.

Manufacturer : Schaller Automation  
Industrielle Automationstechnik GmbH & Co. KG

Approved Product(s) : Oil Mist Detectors

Model Name : VISATRON Type VN 115/93  
VISATRON Type VN 116/93  
VISATRON Type VN 215/93

*This certificate is valid until* August 27, 2026

CHIEN-HUA HUANG

中國驗船中心 總驗船師

Chief Surveyor

CR Classification Society

(See next page for further details regarding the approval.)

This certificate evidences that the type of the products of the Manufacturer has been assessed to be in compliance with the specified CR Rules or Guidelines and to be capable of providing the listed products. This Certificate may be cancelled by CR Classification Society if the applicant makes any changes or modifications relevant to the approval, which have not been notified to, and agreed in writing with the Society. Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against CR Classification Society for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said documents, or for errors of judgment, fault or negligence committed by personnel of the Society.

Please refer to the CR website for the latest status of this approval: [www.crclass.org/aw0/aw0.htm](http://www.crclass.org/aw0/aw0.htm)

中國驗船中心  
CR Classification Society

**Name of Manufacturer:**

Schaller Automation Industrielle Automationstechnik GmbH & Co. KG

**Address of Manufacturer:**

Industriering 14, D-66440 Blieskastel, Germany

**Product Specification:**

**1. Oil Mist Detector VISATRON 93 plus series for Diesel Engines:**  
VISATRON VN 115/93, 116/93, 215/93

**2. Technical Data:**

VN115 : Basic system  
Without localization of the point of damage

VN116 : Medium sensitive system  
Display of crankcase compartment half with the overheating  
damage

VN215 : High sensitive system  
With display of the compartment with the overheating damage

**3. Range of Application:**

Operation Voltage : 24 V  $\pm$  25%DC

Operation Current : Maximum 3 A

Degree of Protection : IP54

Admissible Operation Temperature : 0~ 70 °C

**4. Test Standards:**

IACS UR E10 Rev.7 and M67 Rev.2

中國驗船中心  
CR Classification Society**Related Documents & Remarks:**

1. Operation Manual 10980 Version 2.4, 11/2015
2. DNV-GL\_ISO 9001\_160041-2014-AQ-GER-Dakks
3. GSSO Test report were witnessed by LR, February 2007-02-22
4. 150kHz-1000MHz\_VN93 EMC Test Report
5. 1000MHz-6000MHz\_VN93 EMC Test Report
6. VN93 BV M67 Test Witness Report Revision
7. VN93Report\_CETECOM\_4-0178\_99\_2\_1
8. VN93Report\_CETECOM\_4-1055-1-1
9. VN93Report\_CETECOM\_7.5.1-022\_94
10. ABS Certificate of Product Design Assessment (Certificate No. 20-2029709-PDA) which is valid until October 4, 2025
11. DNV Type Approval Certificate (Certificate No. TAA00000M9 , Rev 3) which is valid until July 8, 2026
12. LR Type Approval Certificate (Certificate No. LR2009301TA) which is valid until July 3, 2025

**Periodical assessment:**

The intermediate audit is to be carried out within 3 months before or after the second anniversary date or within 3 months before or after the third anniversary date of the certificate. The intermediate audit will include, but not be limited to, confirmation of operation of the manufacturer's quality system, compliance of production procedures with the technical documents accepted at the time of type approval, purchase control of raw materials, components and parts, use of survey marks and approved product logos, languages required to be used in nameplates and operation instructions, product quality feedback. In case where the intermediate audit items mentioned above are not practical, considerations will be given by the Society on a case-by-case basis.

- The End -